



VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

48/53

Številka - Number / Leto - Year

26.11.2017

**34. NEDELJA
MED LETOM
KRISTUS KRALJ
VESOLJSTVA
34TH SUNDAY IN O.T.
CHRIST THE KING**

Fr. Drago Gačnik, SDB
ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS
125 Centennial Pkwy N
Hamilton, ON L8E 1H8

TEL.: 905-561-5971
FAX: 905-561-5109

E-MAIL
gregory_sdb@
stgregoryhamilton.ca

WEB PAGE
www.carantha.com

HALL RENTALS
CELL: 905-518-6159

E-MAIL
hallrental@
stgregoryhamilton.ca

»BIL SEM LAČEN IN STE MI DALI JESTI ...«

Ko je Jezus učencem govoril o poslednji sodbi, jim je hotel povedati dve resnici: to, da je Oče njega določil za sodnika vseh ljudi, in da bo sojen vsak človek. Posamezne resnice iz tega opisa lahko razporedimo takole: Božji Sin, Jezus iz Nazareta, bo prišel v vsej veličini božje slave: na oblakih neba, spremljali ga bodo angeli, sedel bo na prestol božje oblasti. Predse bo poklical vse ljudi vseh časov in vseh krajev. Nihče se temu srečanju ne bo mogel izogniti. Srečanje s Sodnikom predpostavlja telesno vstajenje ljudi.

Ločil bo ene od drugih: zveličane na desno, pogubljene na levo - kakor loči pastir ovce od kozlov. Palestinski pastirji so vsak večer, ko so prišle črede s paše, ločili bele ovce od črnorjavih koz.

Sodnik bo sodil vsakega človeka, vernega in nevernega, revnega in bogatega, tistega, ki misli, da je kaj, in tistega, ki ve, da ni nič. Sodil bo po dejavni dobroti, čeprav bo pri tem upošteval tudi druge božje zahteve. S trditvijo, da bo merilo človekove vrednosti ljubezen predvsem do najbolj ubogih, je Jezus ponovil svojo misel, da je pred Bogom ljubezen vredna daleč več kot kaj drugega.

Če smo imeli srce za revne, smo ga imeli za Jezusa. Če ga nismo imeli zanje, ga nismo imeli zanj. Kazen bo dvojna: odsotnost Boga, ki je v večnosti edini vir sreče, in čutna kazen, večni ogenj. Zanje veljajo Jezusove besede o Judežu: »Boljše bi bilo zanj, ko bi se ne bil rodil.« Veselje izvoljenih in trpljenje pogubljenih bo večno, brez konca. To je za prve največja tolažba, za druge najtežja resnica, razlog za obup; dokler je še čas, pa najresnejše svarilo.

Ko govori o Kristusovem kraljestvu je tu mišljeno absolutno prvo mesto Kristusa v vsem stvarstvu. Vse je bilo ustvarjeno po njem in obstaja po njem. On je sila, ki deluje v vsem, srce in sredina ustvarjenega, po njem ima to svojo enotnost in smisel. Po njem je postal smisel tega sveta viden in njegov cilj dosegljiv. Ko bo to vračanje k Bogu končano, bo Kristusovo kraljestvo vidno kot rešilna sila, on sam pa prepoznan kot rešitelj.

KITCHEN SECRETS

Nothing better than spending time in the kitchen with friends... yesterday, Saturday, we had some old friends and made some new friends in the kitchen as we worked on a recipe for Segedin Golaž and "sirove knedlnje". These tasty dishes were not only delicious, but reminded us of times spent around the table with family. We again send a special thank you out to Teta Joža Sušteršič for coming to our kitchen and again sharing her cooking tips with us.

We invite other cooks in our community to come and share their recipes and kitchen secrets so that we can continue the tasty tradition of great tasting food with our families. We look forward to seeing you all in the kitchen sometime soon!







V mesecu novembru se članice **Slomškovega oltarnega društva** spominjo pokojnih članic in tako smo se v petek, 24. novembra zvečer, zbrali k sveti maši. Poleg imena pokojnih članic so prižgale svečo.

Z otroci **Slovenske šole** smo imeli v soboto dopoldne najprej mašo, potem so po razredih delali okraske za advent in se ob tem učili novih besed. Ob pold dvanajstih pa smo imeli v spodnji sobi vaje za Miklavža. Angelci so se učili pesmi in plese, da bodo prihodnjo nedeljo, 3. decembra 2017, razveselili tudi najmlajše.



THREE TIMES THE MAGIC

Od 22.-24. novembra 2017 je Mary Ann Demšar v Bishop Ryan srednji šoli, kjer uči, s svojo skupino pripravila čudovito odersko prestavo. Mladi so pokazali, da zmorejo igrati kot pravi igralci na odru. Ne samo igra, tudi zvočni in svetlobni efekti so bili v njihovih rokah. Za mnoge bo to dobra izkušnje za bodoče življenje.





Advent in Božič sta skoraj pred dūrmi. Mirko in Lojze sta izkoristila petkovo lepo vreme in namestila lučke, da bodo krasile tudi našo okolico v času Božiča.



SVETI KRST - BAPTISM

V nedeljo, 19. novembra 2017, je **KONNOR FRANCIS CHETWYND**, prejel zakrament svetega krsta. Starša, Richard Chetwynd (vnuk Elizabete Raduha) in Amelia, roj. Kaye, sta srečna starša dečka. Iskrene čestitke ob krstu prvega otroka. Naj ju spremlja božji blagoslov in priprošnja nebeške Matere Marije.



NEW YEARS EVE 2018

December 31, 2017
Doors open at 6:00pm
Dinner at 7:00pm
St. Gregory the Great parish hall
125 Centennial Pkwy, N., Hamilton

hosted by
St. Gregory the Great parish

\$75 adults
\$50 students

music by:
Ansambel Sibaj

MIKLAVŽ PRIHAJA!

Slovenska šola pri sv. Gregoriju Velikem v Hamiltonu, vljudno vabi na **Miklavževanje** v nedeljo **3. decembra, 2017.**

Po 10:00-ti maši, ob 11:45 a.m., bo v cerkveni dvorani odlično kosilo, nato pa pride Miklavž v spremstvu angelcev.

Sandy Ferletič sprejema rezervacije za kosilo po emailu: sferletic@gmail.com ali pa jo pokličite na telefonsko številko: 905-977-8464.

St. Nicholas will soon be visiting our parish once again. The Slovenian School invites you to our annual **St. Nicholas Celebration** on Sunday December 3, 2017.

After the **10:00 a.m. Mass**, a delicious lunch will be served at 11:45 a.m., after which St. Nicholas and his angels will come to visit our parish's children.

For reservations, please call Sandy Ferletič at (905) 977-8464 or send email at sferletic@gmail.com

If you would like a specific table please call early as seats are given on a first come/first serve basis.



34TH SUNDAY IN ORDINARY TIME - CHRIST THE KING -

Response:

The Lord is my shepherd; I shall not want.

First Reading Ezekiel 34:11-12. 15-17

Ezekiel's image of the Lord as a shepherd of the sheep is one that Jesus uses on many occasions, even in the vision of the last judgement which Matthew presents to us today.

Second Reading 1 Corinthians 15:20-26. 28

With Christ's death, death itself is conquered. Now the way is open for all of us to be raised up as members of the kingdom he will hand over to the Father.

Gospel Matthew 25:31-46

In this last judgement passage we have the ultimate criterion by which we are judged: the willingness to recognise Christ in everyone.

"In so far as you did this to one of the least of these... you did it to me."

Illustration

In the autumn of 1974, Mother Teresa of Calcutta visited Britain to thank the many people who were responding so generously to her work. This was the result of a BBC documentary about her Missionaries of Charity, entitled *Something Beautiful for God*. Now picture this diminutive nun in Durham Cathedral, her head only just peeping over the huge pulpit, yet holding a packed congregation spell-bound. She had chosen for her subject Matthew's last judgement passage, which we have heard today, and she kept returning to the question, which

became a kind of refrain throughout her talk: "Do you really know who your neighbour is?" She was eminently practical, acknowledging that for the majority of the congregation, the possibility of being able to pack up and go to Calcutta and work with her there was a non-starter. But she was at pains to remind us that we did not need to go to Calcutta to find our poor brothers and sisters in need of our help.

Gospel Teaching

Jesus knew the Hebrew scriptures well. He would have been familiar with today's psalm, "The Lord is my shepherd"; he would have been familiar with Ezekiel's description of the Lord as a true shepherd to all the sheep, bandaging the wounded and making the weak strong as well as watching over the healthy. Matthew records Jesus telling us about the shepherd who goes in search of the stray, leaving the ninety-nine others while he does so. And of course he tells us that Jesus returned to this image when describing the final judgement, which we will all have to face. The message is unambiguous. We are the Lord's flock and he will do everything he can to look after us, but love is reciprocal and we are called to return his love. The choice is ours: either we can be part of his flock, which will ultimately make us not just sheep to be looked after, but brothers and sisters of the Lord and therefore shepherds in our own right; or we can stray off for good and join the goats, the unredeemed, those who believe they can save themselves.

Application

There is a temptation to view the last judgement as some kind of final examination, which we either pass or fail and which we approach in trepidation, hoping that we will have done enough to

sneak into heaven. Haunted by such an understanding, we may view the moral life as a kind of game, which we play with God or which God plays with us. But, for all the sufferings we endure and the sins we commit, God's judgement is not some kind of lottery. It is worth noting that St John, whose Gospel was written much later than the three synoptic Gospels, recalls Jesus advising us that the judgement has already taken place: "I tell you most solemnly, whoever listens to my words, and believes in the one who sent me, has eternal life; without being brought to judgement he has passed from death to life."



This rather enriching view of the last judgement brings us neatly back to St Teresa of Calcutta, for here we have a saint of our time, who lived out before our eyes this vision, recognising that the sole criterion by which we will be judged is the recognition of Christ in our neighbour. So, can we answer her question: "Do you really know who your neighbour is?" In Durham Cathedral she warned everyone that it is all too easy to have great plans on God's behalf to reach out to a broken world, while at the same time being oblivious to the person in our own family or religious community who is crying out for help. How we judge ourselves here and now may help us to prepare well for the final accounting.

Last year we had our Year of Mercy, inspired by the desire of Pope Francis that we be a compassionate Church, looking out for one another and sharing in the ministry of shepherding one another into the kingdom. Indeed he encouraged the clergy to live "with the smell of the sheep", but there is no reason why we should not extend that invitation to everyone, for there is the rub. Once we have encountered the Lord and been baptised, we are already living the new life of the kingdom and sharing in his priestly ministry, and in that sense we are all called to be his shepherds.

OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

PEVSKE VAJE ZA MEŠANI ZBOR

V četrtek, 30. novembra, so pevske vaje za mešani pevski zbor. Zbor bo pel v nedeljo, 3. decembra, na 1. adventno nedeljo.

DOGODKI V BLIŽNJI PRIHODNOSTI

- ◆ 26. november: **Sava** - Maša 1:00 p.m.
- ◆ 29. november: **CWL** - Memorial Mass
- ◆ 1. december: **Lipa park** - Tree Decorating
- ◆ 3. december: **Lipa park** - Santa Claus lunch
- ◆ 3. december: **St. Gregory** - Mass at 10:00 a.m., Dinner at 11.45 a.m., & Miklavževanje
- ◆ 3. december: **Triglav** - Miklavževanje
- ◆ 10. december: **Bled** - Božičnica, Christmas Lunch
- ◆ 15. december: Friday - **Villa Slovenia Residents** - Christmas Party & Dinner
- ◆ 17. december: **Slovenski park** - Santa Claus
- ◆ 17. december: **Sava** - Maša at noon, Dinner, Christmas celebration, Miklavž
- ◆ 17. december: **London** - Mass 4:00 p.m. at St. John the Divine Church, social after
- ◆ 19. december: Tuesday - **St. Joseph Society - Društvo sv. Jožefa** - Christmas Party & Dinner
- ◆ 24. december: **St. Gregory the Great:** Masses: 10:00 a.m., Christmas Eve: 6:00 p.m. (English), 10:00 p.m. (Slovenian)
- ◆ 26. december: **Lipa park** - Mass at 3:00 p.m.
- ◆ 31. december: **St. Gregory the Great, Lipa park, Sava, Triglav** - Silvestrovanje

GIFT BEARERS - DAROVE PRINAŠAJO

- ◆ 26. nov., 9:30 a.m.: Toni in Marija Franc
- ◆ 3. dec., 10:00 a.m.: Slovenska šola
- ◆ 10. dec., 9:30 a.m.: Max & Jožica Pavličič

KAVA IN KROFI - DONUTS & COFFEE

Obveščamo vas, da bomo v nedeljo, **26. novembra**, učiteljice in otroci slovenske šole, nudili **krofe, kavo/čaj in sok v spodnji dvorani in to po obeh mašah**. Vljudno Vas prosimo in Vas vabimo, da pridete in se pogostite.

The teachers and students of Slovenian School will be serving **donuts, coffee, tea and juice after both Masses on Sunday, November 26th, in the downstairs' hall**. We will be there from 9:00 AM to 12 noon.

We invite you to come and relax with your friends and family. We thank you in advance for your generosity and cooperation. We hope to see you soon for coffee/tea/juice, donuts and some friendly chit-chat!

KONZULARNE URE V TORONTU

Next SLOVENIAN CONSULAR hours at 747 Browns Line, 2nd Floor in Toronto are on **Wed., December 13th** from 3:00 p.m. to 7:00 p.m.

CWL - MEMORIAL MASS

V sredo, 29. novembra 2017, se bomo pri maši spomnili vseh rajnih članic Katoliške ženske zveze. Članice in domači, vabljeni k maši, da skupaj molimo za naše rajne.

You are invited to attend our Memorial Mass for deceased CWL members on Wednesday, November 29th.

VILLA SLOVENIA

One bedroom unit will be available at market rent. Unit is presently being renovated and ready for occupancy as soon as Dec. 1, 2017. If interested, viewing can be arranged. Contact

Jerry Ponikvar at 905-333-5813 or mail: ponik-varjg@gmail.com

VEČNA LUČ

Večna luč bo v mesecu decembru svetila po namenu Jožeta in Olge Hanc z družino, za pokojnega Jožefa in Matildo Stanko in pokojno Ano in Rudija Hanc

PRVI PETEK

Na prvi petek se bo začel mesec december. Med dnevom bom osbikal bolnike, zvečer ob šestih pa je kot običajno spoved in priložnost za molitev pred Najsvetejšim, ob sedmih pa sveta maša.

NEW YEAR'S EVE

NEW YEARS will be here before you know it, so we have already started to plan a great evening for everyone.

We hope that many of you will come out and join us as we ring in 2018.

Tickets will be on sale in December; you will be able to make reservations soon, so stay tuned to your vestnik for details.

DEVELOPMENT AND PEACE-CARITAS CANADA

In response to the Rohingya persecution in **Myanmar**, the Canadian Catholic Organization for **Development and Peace-Caritas Canada** is working with Caritas Bangladesh to support a food distribution program along the border with Myanmar. Development and Peace is also assisting Bangladeshis with food and other emergency

relief given the enormous strain that the refugee crisis is having on their own country's very limited resources.

Visit the Development and Peace website: <https://www.devp.org/en/emergencies/bangladesh>. for instructions on how to make a financial contribution to the Myanmar Crisis Relief Fund. **Until 28 November 2017 the Government of Canada will match all donations made to Development and Peace or any other eligible Canadian charity.**

DAROVI - DONATIONS

Za gradbeni sklad, »Raise the Roof«, so darovali: - \$100 Ante in Rozalija Čule, - \$200 John Babič, - \$1000 N.N.

Za misijone sta \$100 darovala Toni in Marija Franc.

Iskrena hvala za vaše darove in Bog vam povrni.

CHRISTMAS EVE PAGEANT

We invite all the children of our parish to come out and participate in our **Christmas Eve pageant-Sunday, December 24th at 6:00 p.m. Mass.** All children are encouraged to come and share their talents and have some fun with music, acting and singing. We are looking to start practices on December 9 at 12:30 for approx. 1 hour. Please contact Mary Miklavcic @ 905-664-4927 (mtmik@sympatico.ca) or Sonya Podrebarac at 905-902-6311.



DON BOSCO

SVETE MAŠE - MASS TIMES: Monday: 8:00 A.M., Tuesday to Friday: 7:00 P.M., Saturday: 8:00 A.M. and 5:30 P.M. (Slovenian); Sunday: 9:30 A.M. (Slovenian), 11:00 A.M. (English); From Long weekend in July to the Long weekend of the September Sunday Mass is only at 10:00 A.M. (Slovenian-English) - **KRSTI / BAPTISMS:** For an appointment, call one month before. **POROKE / MARRIAGE:** For an appointment, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** First Friday of the month 6 -7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI** - Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation with your priest – please call for an appointment. Tel: 905-561-5971.

Od 26. 11. 2017
do 3. 12. 2017

SVETE MAŠE - MASSES

34. NEDELJA MED LETOM KRISTUS KRALJ 26. NOVEMBER <i>Valerijan, škof</i>	Za žive in rajne župljane †† Starši Vrabič † Anna Hochevar †† Pokojni člani društva Sava †† Pokojni starši Serbec † Tony Šemlak	9:30 A.M. 11:00 A.M. 1:00 P.M.	Hčerka Marija z družino Peter in Francesca Kure Maša pri društvu Sava Zinka Mirt Ema Pridiger
PONEDELJEK - MONDAY 27. NOVEMBER	Po namenu	8:00 A.M.	N.N.
TOREK - TUESDAY 28. NOVEMBER <i>Katarina Laboure, red.</i>	† Marija Grebenc † Julia Szezepanik † Elizabeta Gerič †† Jože in Marija Zelko, obl.	7:00 P.M.	Lojze in Peter Grebenc Ignac in Marija Horvat Ignac in Marija Horvak Hči Bernardette Milosavljevič
SREDA - WEDNESDAY 29. NOVEMBER <i>Saturnin, muč.</i>	Po namenu †† Pokojne članice društva † Raduha Franc † Olga Prša, obl. † Elizabeta Gerič	7:00 P.M.	Ana Tadič CWL - KŽZ Ančka Kotnjek z družino Ignac Prša z družino Ignac Prša z družino
ČETRTEK - THURSDAY 30. NOVEMBER <i>Andrej, apostol</i>	† Janez Hočevnar, obl. † Janez Hočevnar, obl. Po namenu † Zdravko Troha	7:00 P.M.	Marija Hočevnar Cecilija Sobočan Ana Tadič Danica Maradin
PRVI PETEK FIRST FRIDAY 1. DECEMBER <i>Elij, škof</i>	Za duše v vica †† Jože in Marija Zelko † Nežka Šter † Franc Antolin	7:00 P.M.	Tone in Marija Bukvič Hči Bernardette Milosavljevič Brat Frank Erzar z družino Brat Štefan z družino
SOBOTA SATURDAY 2. DECEMBER <i>Natalija, mučenka</i>	Po namenu † Mirko Rev Za duše v vica †† Max in Maksimilian † Janez Hočevnar †† Frančiška in Stane Napast † Ana Veselič	8:00 A.M. 5:30 P.M.	n.n. Družina Rev Marija Julija Sagadin z družino Martin in Kathy Simončič Martin in Kathy Simončič Družina Fabina
1. ADVENTNA NEDELJA 3. DECEMBER <i>Frančišek, redovnik</i>	Za žive in rajne župljane † Frančiška Napast † Liza Farkaš † Bernard Štefanec † Anna Hochevar Kosilo in Miklavževanje	10:00 A.M. 11:45 A.M.	Družina Pinter Marina Štefanec Marina Štefanec Peter in Francesca Kure Župnijska Dvorana